

# Cómo Leer tu Cilindro del Lente NIKKOR

Por **BARRY TANENBAUM**

Lo que veo a través de un lente NIKKOR nunca es un problema; es cualquier cosa que yo elija. Pero lo que veo *en* un lente NIKKOR puede ser otra cosa y eso es lo que me trajo no hace mucho a la oficina de Nikon de la directora técnica Lindsay Silverman. Como escritor y editor en la industria de la fotografía, conozco bien la competencia de Lindsay.

El momento que elegí fue perfecto: en una mesa auxiliar había muchos lentes NIKKOR. Agarré el NIKKOR AF-S de 200mm f/2G ED VR II. "¿Sabe qué fue lo que me confundió?" dije.

"¿La teoría de las cuerdas?" dijo.

"Eso también", dije, "pero en este caso, designación VR II. Veo el número romano II luego de VR en la descripción escrita de este lente y luego de la G en el cilindro del lente, lo que para mí significa que este lente ofrece la segunda generación de la tecnología VR".

"Equivocación común", dijo Lindsay. "Existe una segunda generación de la tecnología de estabilización de imagen mediante VR que permite sostener la cámara hasta cuatro pasos más lentos, pero la designación aparece en el folleto de instrucciones del lente, en las hojas de especificaciones y con la información del lente en NikonUSA. El número romano que ves en el nombre impreso y en el cilindro del lente significa que es la segunda generación de ese lente en particular".

"Como este", dije mientras indicaba el lente de 200mm que estaba sosteniendo.



El [AF-S NIKKOR 200mm f/2.8G ED VR II](#). El número romano indica que es la segunda generación del AF-S de 200mm.

"Claro", dijo, "y ofrece la tecnología VR II".

"Pero, ¿cómo iba a saber eso?"

"Revisando la descripción del producto en NikonUSA o el manual del lente".

"Perfecto, entonces el número romano II en el lente significa que es la segunda generación de ese lente y eso es todo lo que quiere decir".

"Exacto", dijo. "Ahora, déjeme explicarle el resto de las cosas que ve en sus lentes". Llegó y obtuvo el AF-S NIKKOR 24-120mm f/4G ED VR.



El [AF-S NIKKOR 24-120mm f/4G ED VR](#).

"Justo por encima del anillo de enfoque y al lado del nombre Nikon se ubica la ventana indicadora de distancia, la cual indica en pies y metros dónde se enfoca el lente en un momento dado. A la derecha de la ventana indicadora de distancia

está la letra N, que significa que el lente tiene un recubrimiento de nanocrystal de Nikon, un recubrimiento antirreflejos increíblemente efectivo".

"Aunque puede haber otras anotaciones". Tomó un AF-S DX NIKKOR 55-300mm f/4.5-5.6G ED VR.



Cualquier lente que tenga las letras DX, como el [AF-S DX NIKKOR 55-300mm f/4.5-5.6G ED VR](#),

está optimizado por las cámaras Nikon con el sensor de formato DX.

"En este caso las letras DX se encuentran al lado del nombre Nikon, lo que significa que este lente está optimizado por las cámaras con un sensor de formato DX (por ejemplo, el [D300S](#) o el [D7000](#)). Si no ve las letras DX, entonces el lente está optimizado por las cámaras con el formato FX, como la [D3X](#), [D3S](#) o la [D700](#)".

"La otra anotación en un indicador del tipo de cristal especializado usado en el lente, "agregó mientras me mostraba un AF-S NIKKOR 28-300mm f/3.5-5.6 ED VR.



El [AF-S NIKKOR 28-300mm f/3.5-5.6 ED VR](#) ofrece el cristal ED y una apertura variable.

El f/stop cambia de f/3.5 a la distancia focal de gran angular de 28 mm y eventualmente alcanza f/5.6 en el extremo del alcance del telefoto de 300 mm.

"ED, significa cristal de dispersión extra baja, es un cristal óptico de Nikon desarrollado para la corrección de las aberraciones cromáticas. Si el lente ofrece tanto la característica Nano como la ED, la designación ED se mueve hacia abajo hacia una parte del descriptor (es la línea debajo del nombre Nikon y la ventana del indicador)".

Luego me llevó a través de la línea del lente de 28 a 300 mm.

"AF-S es por el motor de onda silenciosa utilizado en los lentes NIKKOR para una operación AF rápida, precisa y, como esperarías, súper silenciosa. Al lado, se encuentra la palabra NIKKOR (no es necesario explicarla). Luego viene la distancia focal del lente. Este es el alcance de este zoom particular de 28 a 300 mm. Luego viene la f/stop máxima (la mayor apertura del diafragma del lente). En este lente aparecen dos números, el 3.5 y el 5.6, que expresan cuál es la apertura variable del lente: la f/stop varía a medida que hace zoom en el lente. Por cierto, las f/stops siempre se indican como fracciones en el lente (esa es la razón por la cual siempre las verá comenzando con un 1, como 1:3.5-5.6".

"Finalmente, terminamos con la letra G, que indica que el lente tiene un control de diafragma electrónico, lo que significa que la f/stop se fija desde la cámara. En los lentes NIKKOR anteriores puede que vea la letra D y eso significa que la información sobre la distancia se tiene en cuenta en el proceso de medición. Hoy



en día todos los lentes NIKKOR tienen codificadores de distancia, por eso no verá la letra D en los lentes NIKKOR nuevos (solo verá la letra G).

"Ahora, si el lente llega a ser un Micro-Nikkor (un lente diseñado para los primeros planos), habrá una indicación adicional: relación de reproducción.



El [AF-S DX Micro NIKKOR 85mm f/3.5G ED VR](#) se enfoca en las reproducciones de tamaño real.

"Verá un 1 y dos puntos y luego otro número. En la reproducción de tamaño real de su sujeto, verá 1:1 y, a medida que gira el anillo de enfoque, la relación cambiará. Verá 1:2, que significa que es la mitad del tamaño real; 1:4 y 1:6 y así sucesivamente. Y debajo de la relación aparece la escala de distancia que le muestra qué tan cerca está en pies y metros de su sujeto en la relación de reproducción".

Lindsay finalizó con un rápido resumen sobre los interruptores que podría ver en los lentes NIKKOR.



El f/2G de 200mm ofrece un interruptor rápido de AF a manual o viceversa y un activado/desactivado de VR.

"Al costado de algunos lentes hay un interruptor que ofrece una configuración MA o M. Lo que significa que el lente permite cambiar de enfoque automático a manual prácticamente sin demoras; puedes cambiarlo sin tener que hacer ningún

cambio de configuración en la cámara. MA significa que solo agarre el interruptor de enfoque para cambiar. Algunos lentes nuevos (los telefotos más grandes) tiene un etiquetado como AM; es el mismo control, pero se necesita más torsión en el anillo de enfoque, por lo que, no puede cambiarlo sin querer mientras mantienes tus manos cerca del anillo."

"Cada lente VR tiene un interruptor para apagarlo y encenderlo. Algunos de los lentes VR tienen un interruptor secundario para configurar el modo Activo. El modo Normal significa que el VR interpreta tanto los movimientos lentos como los amplios; esto funciona en una gran cantidad de sacudidas de la cámara al sostenerla en la mano. Cuando enciendes el modo Activo, este funciona con sacudidas de cámara más pronunciadas, es decir, si está sentado en un autobús en marcha en el medio del tráfico y quiere tomar una fotografía."

"Finalmente, tanto los lentes con zoom VR II de 18 a 200 mm y de 28 a 300 mm tienen un interruptor al costado que bloquea el lente en la posición de gran angular para evitar que el zoom se mueva cuando lleva la correa de la cámara colgada de su hombro".



El bloqueo de enfoque encendido en el AF-S NIKKOR 28-300mm f/3.5-5.6 ED VR.

"Que el zoom se mueva", dije. "Linda frase".

"La gravedad tira el lente hacia abajo", dijo. "¿Se acuerda de la gravedad, de la escuela?"

"Poco", dije. "Pero una cosa a la vez, por lo menos sé cómo leer el cilindro de mi lente".

*Revise nuestro glosario [aquí](#) para obtener más información sobre la terminología.*

